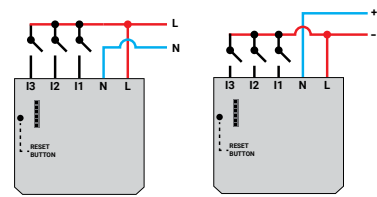


## SHELLY i3 WIFI SWITCH INPUT

### USER AND SAFETY GUIDE

This document contains important technical and safety information about the device and its safety use and installation. Before beginning the installation, please read this guide and any other documents accompanying the device carefully and completely. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of the law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Allterco Robotics is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.



Power supply  
110-240V AC

Power supply  
24-60V DC

### LEGEND

- AC Power supply (110V-240V);
- N - Neutral (Zero)
- L - Line (Phase)
- DC - Power supply (24V-60V);
- N - Neutral (+)
- L - Possitive (-)
- i1, i2, i3 - Communication inputs

The WiFi switch input Shelly i3 may send commands for control of other devices, over the Internet. It is intended to be mounted into a standard in-wall console, behind power sockets and light switches or other places with limited space. Shelly may work as a standalone Device or as an accessory to another home automation controller.

### Specification

- Power supply: 110-240V  $\pm 10\%$  50/60Hz AC; 24-60V DC
- Complies with EU standards: RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Working temperature: -40°C up to +40°C
- Radio signal power: 1mW
- Radio protocol: WiFi 802.11 b/g/n
- Frequency: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Operational range (depending on local construction): up to 50 m outdoors, up to 30 m indoors
- Dimensions (HxWxD): 36,7x40,6x10,7 mm
- Electrical consumption: <1 W

### Technical Information

- Control through WiFi from a mobile phone, PC, automation system or any other Device supporting HTTP and/or UDP protocol.
- Microprocessor management.
- **CAUTION!** Danger of electrocution. Mounting the Device to the power grid has to be performed with caution.
- **CAUTION!** Do not allow children to play with the button/switch connected the Device. Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

### Introduction to Shelly®

Shelly® is a family of innovative Devices, which allow remote control of electric appliances through mobile phone, PC or home automation system. Shelly® uses WiFi to connect to the devices controlling it. They can be in the same WiFi network or they can use remote access (through the

Internet). Shelly® may work as a standalone Device, being managed by a home automation controller, in the local WiFi network, as well as through a cloud service, from everywhere the User has Internet access. Shelly® has an integrated web server, through which the User may adjust, control and monitor the Device. Shelly® has two WiFi modes - access Point (AP) and Client mode (CM). To operate in Client Mode, a WiFi router must be located within the range of the Device. Shelly® devices can communicate directly with other WiFi devices through HTTP protocol.

An API can be provided by the Manufacturer. Shelly® devices may be available for monitor and control even if the User is outside the range of the local WiFi network, as long as the WiFi router is connected to the Internet. The cloud function could be used, which is activated through the web server of the Device or through the settings in the Shelly Cloud mobile application.

The User can register and access Shelly Cloud, using either Android or iOS mobile applications, or any internet browser and the web site: <https://my.Shelly.cloud/>.

### Installation Instructions

**⚠ CAUTION!** Danger of electrocution. The mounting/installation of the Device should be done by a qualified person (electrician).

**⚠ CAUTION!** Danger of electrocution. Even when the Device is turned off, it is possible to have voltage across its clamps. Every change in the connection of the clamps has to be done after ensuring all local power is powered off/disconnected.

**⚠ CAUTION!** Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

**⚠ CAUTION!** Use the Device only with power grid and appliances which comply with all applicable regulations. Short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage the Device.

**⚠ RECOMMENDATION!** The Device may be connected (wirelessly) to and may control electric circuits and appliances. Proceed with caution! Irresponsible attitude could lead to malfunction, danger to your life or violation of the law.

**⚠ RECOMMENDATION!** The Device may be connected with single solid-core cables with increased heat resistance to insulation not less than PVC T105°C.

### Declaration of conformity

Hereby, Allterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly i3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

**Manufacturer:** Allterco Robotics EOOD

**Address:** Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Web:** <http://www.shelly.cloud>

Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website of the Device

<http://www.shelly.cloud>

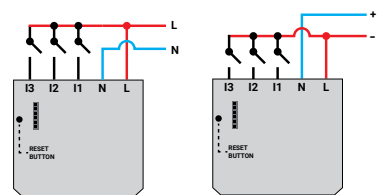
All rights to trademarks She® and Shelly®, and other intellectual rights associated with this Device belong to Allterco Robotics EOOD.



## SHELLY i3 WIFI SWITCH EINGANG

### BENUTZER- & SICHERHEITSLITFAEDEN

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation. Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte diese Anleitung und alle weiteren dem Gerät beiliegenden Unterlagen sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen oder Verweigerung der gesetzlichen und/oder kommerziellen Garantie (falls vorhanden) führen. Allterco Robotics haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder unsachgemäßen Bedienung dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.



Stromversorgung  
110-240V AC

Stromversorgung  
24-60V DC

### LEGENDE

- Wechselstromversorgung (110V-240V);
- N - Neutral (Null)
- L - Linie (Phase)
- Gleichstromversorgung (24V-60V);
- N - Neutral (+)
- L - Positiv (-)
- i1, i2, i3 - Kommunikationseingänge

Der WiFi-Switch-Eingang Shelly i3 sendet möglicherweise Befehle zur Steuerung anderer Geräte über das Internet. Es ist für die Montage in einer Standard-Wandkonsole hinter Steckdosen und Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platz vorgesehen. Shelly kann als eigenständiges Gerät oder als Zubehör für einen anderen Hausautomationscontroller verwendet werden.

### Spezifikation

- Stromversorgung: 110-240 V  $\pm 10\%$  50/60 Hz Wechselstrom; 24-60 V DC
- Entspricht den EU-Standards: RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMV 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Arbeitstemperatur: -40°C bis +40°C
- Funksignalleistung: 1mW
- Funkprotokoll: WiFi 802.11 b / g / n
- Frequenz: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Betriebsbereich (abhängig von der örtlichen Konstruktion): bis zu 50 m im Freien, bis zu 30 m drinnen
- Abmessungen (HxWxD): 36,7x40,6x10,7 mm
- Stromverbrauch: <1W

### Technische Information

- Steuerung über WLAN von einem Mobiltelefon, PC, Automatisierungssystem oder einem anderen Gerät aus, das das HTTP- und / oder UDP-Protokoll unterstützt.
- Mikroprozessor-Management.
- **VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts am Stromnetz muss mit Vorsicht durchgeführt werden.
- **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht mit dem am Gerät angeschlossenen Knopf / Schalter spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

### Einführung in Shelly®

Shelly® ist eine Familie innovativer Geräte, die die Fern-

steuerung von Elektrogeräten über Mobiltelefone, PCs oder Hausautomatisierungssysteme ermöglichen. Shelly® verwendet WiFi, um eine Verbindung zu den Geräten herzustellen, die es steuern. Sie können sich im selben WiFi-Netzwerk befinden oder den Fernzugriff (über das Internet) verwenden. Shelly® kann eigenständig arbeiten, ohne von einem Hausautomationscontroller verwaltet zu werden, im lokalen WiFi-Netzwerk sowie über einen Cloud-Dienst von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über einen Internetzugang verfügt. Shelly® verfügt über einen integrierten Webserver, über den der Benutzer das Gerät anpassen, steuern und überwachen kann. Shelly® verfügt über zwei WiFi-Modi - Access Point (AP) und Client-Modus (CM). Um im Client-Modus arbeiten zu können, muss sich ein WLAN-Router in Reichweite des Geräts befinden. Shelly®-Geräte können über das HTTP-Protokoll direkt mit anderen WiFi-Geräten kommunizieren.

Eine API kann vom Hersteller bereitgestellt werden. Shelly®-Geräte können möglicherweise überwacht und gesteuert werden, auch wenn sich der Benutzer außerhalb der Reichweite des lokalen WLAN-Netzwerks befindet, solange der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Es kann die Cloud-Funktion verwendet werden, die über den Webserver des Geräts oder über die Einstellungen in der mobilen Shelly Cloud-Anwendung aktiviert wird.

Der Benutzer kann sich mit mobilen Android- oder iOS-Anwendungen oder einem beliebigen Internetbrowser und der Website registrieren und auf Shelly Cloud zugreifen: <https://my.Shelly.cloud/>.

### Installationsanleitung

**⚠ VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage / Installation des Geräts sollte von einer qualifizierten Person (Elektriker) durchgeführt werden.

**⚠ VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es zu einer Spannung an den Klemmen kommen. Jede Änderung in der Verbindung der Klemmen muss vorgenommen werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die gesamte lokale Stromversorgung ausgeschaltet / getrennt ist.

**⚠ VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an. Jede andere Methode kann Schäden und / oder Verletzungen verursachen.

**⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie das Gerät nur mit Stromnetzen und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder an ein das Gerät angeschlossenes Gerät kann das Gerät beschädigen.

**⚠ EMPFEHLUNG!** Das Gerät kann (drahtlos) an Stromkreise und Geräte angeschlossen sein und diese steuern. Mit Vorsicht fortfahren! Eine unverantwortliche Haltung kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen.

**⚠ EMPFEHLUNG!** Das Gerät kann mit massiven einadrigen Kabeln mit erhöhter Wärmebeständigkeit bis zur Isolierung von mindestens PVC T105°C angeschlossen werden.

### Konformitätserklärung

Hiemit erklärt Allterco Robotics EOOD, dass der Funkgerättyp Shelly i3 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

**Hersteller:** Allterco Robotics EOOD

**Adresse:** Bulgarien, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-Mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Web:** <http://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf der offiziellen Website des Geräts veröffentlicht

<http://www.shelly.cloud>

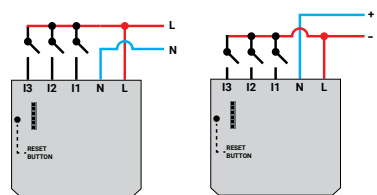
Alle Rechte an den Marken She® und Shelly® sowie andere mit diesem Gerät verbundene geistige Rechte liegen bei Allterco Robotics EOOD.



## INGRESSO SWITCH WIFI SHELLY i3

### GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza. Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e completamente questa guida e qualsiasi altro documento che accompagna il dispositivo. Il mancato rispetto delle procedure di installazione potrebbe comportare malfunzionamenti, pericolo per la salute e la vita, violazione della legge o rifiuto della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Allterco Robotics non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o funzionamento improprio di questo dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni per l'utente e di sicurezza in questa guida.



Alimentazione  
110-240 V CA

Alimentazione  
24-60V DC

### LEGGENDA

- Alimentazione CA (110 V-240 V);
- N - Neutro (Zero)
- L - Linea (fase)
- Alimentazione CC (24 V-60 V);
- N - Neutro (+)
- L - Positivo (-)
- i1, i2, i3 - Ingressi di comunicazione

L'ingresso dello switch WiFi Shelly i3 può inviare comandi per il controllo di altri dispositivi, tramite Internet. E' concepito per essere montato in una consolle a muro standard, dietro prese di corrente e interruttori della luce o in altri luoghi con spazio limitato. Shelly può funzionare come dispositivo autonomo o come accessorio per un altro controller di automazione domestica.

### Specifica

- Alimentazione elettrica: 110-240 V  $\pm 10\%$  50 / 60Hz AC; 24-60 V CC
- Conforme agli standard UE: RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Temperatura di lavoro: -40°C fino a 40°C
- Potenza del segnale radio: 1 mW
- Protocollo radio: WiFi 802.11 b / g / n
- Frequenza: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Gamma operativa (a seconda della costruzione locale): fino a 50 m all'aperto, fino a 30 m all'interno
- Dimensioni (AxLxD): 36,7x40,6x10,7 mm
- Consumo elettrico: <1W.

### Informazioni tecniche

- Controllo tramite WiFi da un telefono cellulare, PC, sistema di automazione o qualsiasi altro dispositivo che supporti il protocollo HTTP e / o UDP.
- Gestione a microprocessore.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Il montaggio del dispositivo sulla rete elettrica deve essere eseguito con cautela.
- **ATTENZIONE!** Non consentire ai bambini di giocare con il pulsante / interruttore collegato al dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dalla portata dei bambini.

### Introduzione a Shelly®

Shelly® è una famiglia di Dispositivi innovativi, che con-

sentono il controllo remoto di apparecchi elettrici tramite telefono cellulare, PC o sistema domotico. Shelly® utilizza il WiFi per connettersi ai dispositivi che lo controllano. Possono essere nella stessa rete WiFi o possono utilizzare l'accesso remoto (tramite Internet). Shelly® può funzionare autonomamente, senza essere gestito da un controller domotico, nella rete WiFi locale, oltre che tramite un servizio cloud, da qualunque luogo l'utente abbia accesso a Internet.

Shelly® dispone di un server web integrato, attraverso il quale l'utente può regolare, controllare e monitorare il Dispositivo. Shelly® ha due modalità WiFi: Access Point (AP) e modalità Client (CM). Per funzionare in modalità client, è necessario che un router WiFi si trovi entro la portata del dispositivo. I dispositivi Shelly® possono comunicare direttamente con altri dispositivi WiFi tramite protocollo HTTP.

Un'API può essere fornita dal produttore. I dispositivi Shelly® possono essere disponibili per il monitoraggio e il controllo anche se l'utente si trova al di fuori della portata della rete WiFi locale, purché il router WiFi sia connesso a Internet. Potrebbe essere utilizzata la funzione cloud, che viene attivata tramite il server web del Dispositivo o tramite le impostazioni nell'applicazione mobile Shelly Cloud. L'utente può registrarsi e accedere a Shelly Cloud, utilizzando applicazioni mobili Android o iOS, o qualsiasi browser Internet e il sito web: <https://my.Shelly.cloud/>.

### Istruzioni per l'installazione

**⚠ ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Il montaggio / installazione del dispositivo deve essere eseguito da una persona qualificata (elettricista).

**⚠ ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Anche quando il dispositivo è spento, è possibile avere tensione sui suoi morsetti. Ogni modifica nella connessione dei morsetti deve essere eseguita dopo essersi assicurati che tutta l'alimentazione locale sia spenta / scollegata.

**⚠ ATTENZIONE!** Collegare il dispositivo solo nel modo mostrato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e / o lesioni.

**⚠ ATTENZIONE!** Utilizzare il dispositivo solo con reti elettriche e apparecchiature conformi a tutte le normative applicabili. Un cortocircuito nella rete elettrica o qualsiasi apparecchiatura collegata al Dispositivo potrebbe danneggiare il Dispositivo.

**⚠ RACCOMANDAZIONE!** Il Dispositivo può essere collegato (in modalità wireless) e può controllare circuiti e apparecchi elettrici. Procedi con cautela! Un atteggiamento irresponsabile potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la tua vita o violazione della legge.

**⚠ CONSIGLIO!** Il Dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con elevata resistenza termica all'isolamento non inferiore a PVC T105°C.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Allterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly i3 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

**Produttore:** Allterco Robotics EOOD

**Indirizzo:** Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Web:** <http://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito web ufficiale del Dispositivo

<http://www.shelly.cloud>

Tutti i diritti sui marchi She® e Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo Dispositivo appartengono a Allterco Robotics EOOD.

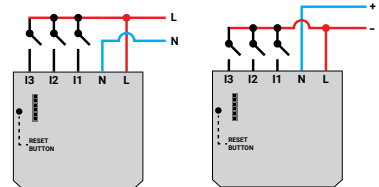


## ENTRADA DE INTERRUPTOR

### SHELLY I3 WIFI

#### GUÍA DE USO Y SEGURIDAD

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura. Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y en su totalidad esta guía y cualquier otro documento que acompañe a la unidad. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su salud y su vida, una violación de la ley o la denegación de la garantía legal y/o comercial (si procede). Allterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación incorrecta o al mal funcionamiento de este dispositivo como resultado de no seguir las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.



Fuente de alimentación 110-240V CA Fuente de alimentación 24-60V CC

#### LEYENDA

- Alimentación de CA (110V-240V):
- N** - Neutral (Cero)
- L** - Línea (Fase)
- Fuente de alimentación CC (24V-60V):
- N** - Neutral (+)
- L** - Positivo (-)
- I1, I2, I3** - Entradas de comunicación

La entrada del interruptor WiFi Shelly I3 puede enviar órdenes para controlar otros dispositivos a través de Internet. Está diseñado para ser montado en una consola de pared estándar, detrás de las tomas de corriente y los interruptores de la luz, o en otros lugares donde el espacio es limitado. Shelly puede funcionar como dispositivo autónomo o como accesorio de otro controlador doméstico.

#### Especificaciones

- Alimentación: 110-240V ±10% 50/60Hz AC; 24-60V CC
- Cumple con las normas de la UE: RED 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE
- Temperatura de funcionamiento: -40°C a 40°C
- Potencia de la señal de radio: 1mW
- Protocolo de radio: WiFi 802.11 b/g/n
- Frecuencia: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Alcance operativo (dependiendo de la construcción local): hasta 50 m en el exterior, hasta 30 m en interiores
- Dimensiones (HxAXP): 36,7x40,6x10,7 mm
- Consumo de energía: <1W

#### Información técnica

- Control a través de WiFi desde un teléfono móvil, PC, sistema de automatización o cualquier otro dispositivo que soporte el protocolo HTTP y/o UDP.
- Gestión por microprocesador.

**¡Atención!** Peligro de electrocución. Hay que tener cuidado al instalar el aparato en la red eléctrica.

**¡Atención!** No permita que los niños jueguen con el botón/interruptor conectado al aparato. Mantenga los dispositivos de control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, PC) fuera del alcance de los niños.

#### Presentación de Shelly

Shelly® es una familia de dispositivos innovadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a

través de un teléfono móvil, un PC o un sistema de domótica. Shelly® utiliza el WiFi para conectarse a los dispositivos que controla. Pueden estar en la misma red WiFi o utilizar el acceso remoto (a través de Internet). Shelly® puede funcionar de forma autónoma, sin ser gestionado por un controlador doméstico, en la red WiFi local, así como a través de un servicio en el Cloud, desde cualquier lugar en el que el usuario tenga acceso a Internet.

Shelly® cuenta con un servidor web integrado, a través del cual el usuario puede configurar, controlar y supervisar el dispositivo. Shelly® dispone de dos modos de WiFi: modo punto de acceso (AP) y modo cliente (CM). Para funcionar en modo cliente, debe haber un router WiFi dentro del alcance del dispositivo. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos WiFi mediante el protocolo HTTP.

El fabricante puede proporcionar una API. Los dispositivos Shelly® pueden estar disponibles para su supervisión y control incluso si el usuario está fuera del alcance de la red WiFi local, siempre que el router WiFi esté conectado a Internet. La función Cloud puede utilizarse, y activarse, mediante el servidor web del dispositivo o mediante los ajustes de la aplicación móvil Shelly Cloud. El usuario puede registrarse y acceder en el Cloud de Shelly, utilizando las aplicaciones móviles Android o iOS, o cualquier navegador web y el sitio web:

<https://my.Shelly.cloud/>.

#### Instrucciones de instalación

**¡CUIDADO!** Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato debe ser realizado por una persona cualificada (electricista).

**¡CUIDADO!** Peligro de descarga eléctrica. Incluso cuando el dispositivo está apagado, puede haber tensión entre sus pizas. Cualquier cambio en la conexión de las pizas debe hacerse después de asegurarse de que toda la energía local está desconectada.

**¡CUIDADO!** Conecte el aparato sólo como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.

**¡CUIDADO!** Utilice el aparato sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumpla con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

**¡RECOMENDACIÓN!** El Dispositivo puede conectarse (de forma inalámbrica) y puede controlar circuitos y dispositivos eléctricos. Proceda con precaución. Un comportamiento irresponsable podría provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley.

**¡RECOMENDACIÓN!** El aparato puede conectarse con cables sólidos unipolares con una resistencia térmica aumentada en el aislamiento no inferior a PVC T105°C.

#### Declaración de conformidad

Allterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio del tipo Shelly I3 cumple con las Directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

Fabricante: Allterco Robotics EOOD  
Dirección: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.  
Tel.: +359 2 988 7435

Correo electrónico: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

Web: <http://www.shelly.cloud>

Los cambios en los datos de contacto serán publicados por el fabricante en el sitio web oficial del dispositivo. <http://www.shelly.cloud>

Todos los derechos de las marcas She® y Shelly® y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD.

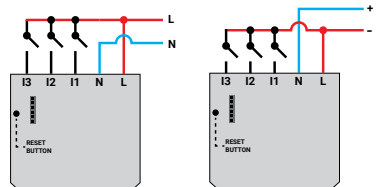


## SHELLY I3 INTERRUPTOR

### DE ENTRADA WIFI

#### MANUAL DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação. Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem o dispositivo. A falha em seguir os procedimentos de instalação pode originar mau funcionamento, perigo à sua saúde e vida, violação da lei ou a recusa de garantia legal e/ou comercial (se aplicável). A Allterco Robotics não se responsabiliza pelos danos ou perdas em caso de instalação incorreta ou utilização imprópria deste dispositivo devido ao incumprimento das instruções neste manual.



Fonte de alimentação 110-240V AC Fonte de alimentação 24-60V DC

#### LEGENDA

- Fuente de alimentación AC (110V-240V):
- N** - Neutro (Zero)
- L** - Linha (Fase)
- Fuente de alimentación DC (24V-60V):
- N** - Neutro (+)
- L** - Positivo (-)
- I1, I2, I3** - Entradas de comunicación

A entrada do interruptor WiFi Shelly I3 pode enviar comandos para controlo de outros dispositivos, através da Internet. Este deve ser instalado num painel de controlo padrão de parede, atrás de tomadas e interruptores de luz ou em outros sítios com espaço limitado. Shelly pode funcionar como um Dispositivo independente ou como um acessório para outro controlador de automatização residencial.

#### Especificação

- Fuente de alimentación: 110-240V ±10% 50/60Hz AC; 24-60V DC
- Está en conformidad con os padrões da UE: RED 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE
- Temperatura de funcionamiento: -40°C até 40°C
- Potência do sinal de rádio: 1mW
- Protocolo de rádio: WiFi 802.11 b/g/n
- Frequência: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Alcance operacional (dependendo da construção local): até 50m ao ar livre, até 30m em interiores
- Dimensões (HxWxL): 36,7x40,6x10,7 mm
- Consumo elétrico: <1W

#### Informação técnica

- Controlo por WiFi a partir de um telemóvel, PC, sistema de automação ou qualquer outro Dispositivo que suporte o protocolo HTTP e/ou UDP.
- Gestão de microprocessador.

**¡AVISO!** Perigo de electrocussão. A instalação do Dispositivo na rede elétrica deve ser realizada com cuidado.

**¡AVISO!** Não permita que crianças brinquem com o botão/interruptor conectado ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controlo remoto Shelly (telemóveis, tabletas, PCs) longe do alcance das crianças.

#### INTRODUCTION à Shelly®

Shelly® é uma família de Dispositivos inovadores, que permitem o controlo remoto de aparelhos elétricos através do telemóvel, PC ou sistema de automatização residencial. Shelly® usa WiFi para se conectar aos dispositivos que o controlam. Podem estar na mesma rede WiFi ou podem usar o acesso remoto (através da Internet). Shelly® pode funcionar de forma independente, sem ser gerido por um controlador de automatização doméstico, na rede WiFi local, bem como através de um serviço em nuvem, de qualquer lugar onde o Usuário tenha acesso à Internet.

Shelly® possui um servidor web integrado, através do qual o Usuário pode ajustar, controlar e monitorizar o Dispositivo. Shelly® tem dois modos WiFi — Ponto de acesso (AP) e Modo cliente (CM). Para operar no Modo Cliente, um router WiFi deve estar localizado dentro do alcance do dispositivo.

Os dispositivos Shelly® podem se comunicar diretamente com outros dispositivos WiFi por meio do protocolo HTTP. Uma API pode ser fornecida pelo Fabricante. Os dispositivos Shelly® podem estar disponíveis para monitorizar e controlar mesmo se o Usuário estiver fora do alcance da rede WiFi local, desde que o router WiFi esteja conectado à Internet. Pode ser utilizada a função em nuvem, que é ativada através do servidor web do Dispositivo ou através das configurações da aplicação móvel Shelly Cloud. O Usuário pode se registrar e acessar ao Shelly Cloud, ao usar aplicações móveis Android ou iOS, ou qualquer navegador de internet e o site: <https://my.Shelly.cloud/>.

#### Instruções de Instalação

**¡AVISO!** Perigo de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo deve ser feita por uma pessoa qualificada (electricista).

**¡AVISO!** Perigo de electrocussão. Mesmo quando o Dispositivo está desligado, é possível haver tensão nos seus grampos. Cada mudança na conexão dos grampos deve ser feita depois de garantir que toda a energia local esteja desligada/desconectada.

**¡AVISO!** Conecte o Dispositivo apenas da maneira mostrada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/o ferimentos.

**¡AVISO!** Use o Dispositivo apenas com rede elétrica e aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Curto-circuito na rede elétrica ou qualquer aparelho conectado ao Dispositivo pode danificar o Dispositivo.

**¡RECOMENDAÇÃO!** O Dispositivo pode ser conectado (sem fio) e pode controlar circuitos elétricos e aparelhos. Prosiga com cuidado! Atitudes irresponsáveis podem causar mau funcionamento, perigo para a vida ou violação da lei.

**¡RECOMENDAÇÃO!** O Dispositivo pode ser conectado com cabos de núcleo simples com resistência de isolamento não inferior a PVC T105°C.

#### Declaração de conformidade

Pelo presente, Allterco Robotics EOOD declara que o equipamento de rádio do tipo Shelly I3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço online <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

Fabricante: Allterco Robotics EOOD  
Morada: Bulgária, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.  
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

Web: <http://www.shelly.cloud>

As alterações nos dados de contacto são publicadas pelo Fabricante no site oficial do Dispositivo <http://www.shelly.cloud>

Todos os direitos das marcas registadas She® e Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem a Allterco Robotics EOOD.

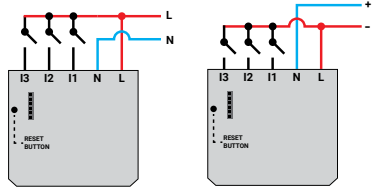


## ENTRÉE DE COMMUTEUR

### SHELLY I3 WIFI

#### GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité. Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement ce guide et tout autre document accompagnant l'appareil. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre santé et votre vie, une violation de la loi ou le refus de la garantie légale et/ou commerciale (le cas échéant). Allterco Robotics n'est pas responsable de toute perte ou dommage en cas d'installation incorrecte ou de mauvais fonctionnement de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité de ce guide.



Alimentation électrique 110-240V CA Alimentation électrique 24-60V CC

#### LÉGENDE

- Alimentation en courant alternatif (110V-240V):
- N** - Neutre (Zéro)
- L** - Ligne (Phase)
- Alimentation en courant continu (24V-60V):
- N** - Neutre (+)
- L** - Positif (-)
- I1, I2, I3** - Entrées de communication

L'entrée du commutateur WiFi Shelly I3 peut envoyer des commandes pour le contrôle d'autres appareils, sur Internet. Il est destiné à être monté sur une console murale standard, derrière des prises de courant et des interrupteurs d'éclairage ou dans d'autres endroits où l'espace est limité. Shelly peut fonctionner comme un dispositif autonome ou comme un accessoire d'un autre contrôleur domotique.

#### Espécifications

- Alimentation électrique: 110-240V ±10% 50/60Hz CA; 24-60V CC
- Conforme aux normes de l'UE: RED 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE
- Température de fonctionnement: -40°C à 40°C
- Puissance du signal radio: 1mW
- Protocole radio: WiFi 802.11 b/g/n
- Fréquence: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5 MHz)
- Portée opérationnelle (en fonction de la construction locale): jusqu'à 50 m à l'extérieur, jusqu'à 30 m à l'intérieur
- Dimensions (HxLxL): 36,7x40,6x10,7 mm
- Consommation électrique: <1W

#### Informations techniques

- Contrôle par WiFi depuis un téléphone mobile, un PC, un système d'automatisation ou tout autre appareil supportant le protocole HTTP et/ou UDP.
- Gestion par microprocesseur.

**¡ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le montage de l'appareil sur le réseau électrique doit être effectué avec précaution.

**¡ATTENTION!** Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le bouton/interrupteur connecté à l'appareil. Gardez les dispositifs de contrôle à distance de Shelly (téléphones portables, tablettes, PC) hors de portée des enfants.

#### Introduction à Shelly®

Shelly® est une famille de dispositifs innovants, qui per-

mettent de contrôler à distance des appareils électriques par le biais d'un téléphone portable, d'un PC ou d'un système domotique. Shelly® utilise le WiFi pour se connecter aux appareils qu'il contrôle. Ils peuvent se trouver dans le même réseau WiFi ou utiliser un accès à distance (via Internet). Shelly® peut fonctionner de manière autonome, sans être géré par un contrôleur domotique, dans le réseau WiFi local, ainsi que par un service de cloud, depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur a accès à Internet.

Shelly® dispose d'un serveur web intégré, grâce auquel l'utilisateur peut régler, contrôler et surveiller le dispositif. Shelly® dispose de deux modes WiFi - le mode Point d'accès (AP) et le mode Client (CM). Pour fonctionner en mode client, un routeur WiFi doit être situé à portée de l'appareil. Les appareils Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres appareils WiFi par le biais du protocole HTTP.

Une API peut être fournie par le fabricant. Les appareils Shelly® peuvent être disponibles pour la surveillance et le contrôle même si l'utilisateur se trouve en dehors de la portée du réseau WiFi local, tant que le routeur WiFi est connecté à Internet. La fonction Cloud peut être utilisée, et activée par le serveur web de l'appareil ou par les paramètres de l'application mobile Shelly Cloud.

L'utilisateur peut s'enregistrer et accéder à Shelly Cloud, en utilisant soit les applications mobiles Android ou iOS, soit n'importe quel navigateur internet et le site web:

<https://my.Shelly.cloud/>.

#### Instructions d'installation

**¡ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le montage/Installation de l'appareil doit être effectué par une personne qualifiée (électricien).

**¡ATTENTION!** Danger d'électrocution. Même lorsque l'appareil est éteint, il est possible qu'il y ait une tension entre ses pinces. Tout changement dans la connexion des pinces doit être fait après s'être assuré que toute l'alimentation locale est coupée.

**¡ATTENTION!** Ne connectez l'appareil que de la manière indiquée dans ces instructions. Toute autre méthode pourrait causer des dommages et/ou des blessures.

**¡ATTENTION!** Utilisez le Dispositif uniquement sur un réseau électrique et des appareils conformes à toutes les réglementations applicables. Un court-circuit dans la réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut endommager le Dispositif.

**¡RECOMMANDATION!** Le Dispositif peut être connecté (sans fil) à des circuits et appareils électriques et aux autres contrôleurs. Procédez avec prudence! Une attitude irresponsable pourrait entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi.

**¡RECOMMANDATION!** Le Dispositif peut être connecté avec des câbles unipolaires solides dont la résistance thermique accrue à l'isolation n'est pas inférieure à PVC T105°C.

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly I3 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-i3/>

Fabricant: Allterco Robotics EOOD  
Adresse: Bulgarie, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.  
Tél: +359 2 988 7435

Courrier électronique: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

Web: <http://www.shelly.cloud>

Les modifications des données de contact sont publiées par le fabricant sur le site web officiel du dispositif <http://www.shelly.cloud>

Tous les droits sur les marques She® et Shelly®, ainsi que les autres droits intellectuels associés à ce dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD.

